|  |  |
| --- | --- |
| **电信标准化局** | **logo_C_** |
|  |  |

 2012年5月10日，日内瓦

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号：电话：传真：电子邮件： | **电信标准化局第280号通函**TSB Workshops/P.R.+41 22 730 5158+41 22 730 5853tsbworkshops@itu.int | - 致国际电联各成员国主管部门；- 致ITU-T部门成员；- 致ITU-T部门准成员；- 致ITU-T学术成员 |
|  |  | **抄送：**- ITU-T各研究组正副主席；- 电信发展局主任；- 无线电通信局主任；- 国际电联阿拉伯国家区域代表处主任 |

|  |  |
| --- | --- |
| 事由： | **有关“云计算”的国际电联讲习班（2012年6月18-19日，突尼斯，突尼斯城）** |

尊敬的先生/女士，

1 我谨通知您，有关“云计算”的国际电联讲习班将于2012年6月18日和19日在突尼斯，突尼斯城的皇宫酒店（Le Palace Hotel）举办。

讲习班将于第一天09:00开始。与会者的注册工作将自08:30开始。有关会议厅的详尽信息将在会址入口处显示。

2 讨论将用英文进行，并配有法文翻译。

3 国际电联成员国、部门成员、部门准成员和学术成员以及愿参加此工作的来自国际电联成员国的任何个人均可参加此讲习班。这里所指的“个人”亦包括作为国际、区域和国家组织成员的个人。讲习班不收取任何费用。

4 讲习班旨在介绍云技术的一般特性、益处、技术壁垒以及开发问题，并介绍云技术和标准化工作的监管内容。

5 讲习班的议程草案见本文**附件1**。

6 有关讲习班的信息将在ITU-T网站的下列地址提供：<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ccsg/201206/Pages/default.aspx>。

7 **与会补贴**：我们高兴地通知您，国际电联将视可用资金情况，仅向**非洲和阿拉伯区域**的每个主管部门提供一份全额与会补贴或两份非全额与会补贴，以促进最不发达国家或低收入发展中国家代表的与会（<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>）。申请与会补贴时必须得到相关国际电联成员国主管部门的授权。与会补贴申请表（请使用**附件2**中的表格）必须在**2012年5月28日之前**填妥并交回国际电联。（请注意，在2008年世界电信标准化全会（WTSA-08）上，各代表团团长做出了承诺，他们将向其正副主席候选人提供必要的资源，以便相关人员在整四年任职期内能够履行职责，因此，正副主席不会从国际电联得到任何财务资助。）

8 为便于电信标准化局就该讲习班的组织做出必要安排，我希望您能通过<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ccsg/201206/pages/default.aspx>网址以在线形式尽早、但**不迟于2012年6月8日**进行注册。**请注意，讲习班与会者的预注册仅以在线方式进行。可以通过远程参与方式参加此讲习班。**

9 我们谨在此提醒您，一些国家的公民需要获得签证才能入境突尼斯并逗留。签证必须向驻贵国的突尼斯使馆或领事馆申请，并随后领取。如贵国没有此类机构，则请向驻离出发国最近的国家的此类机构申请并领取。

10 此云计算讲习班之后，将于2012年6月20-21日举办创新焦点组第二次会议。此外，还将于2012年6月20日下午举办一个为期半天的“发展中国家的ICT创新”讲习班。这两项活动都将在皇宫酒店（Le Palace Hotel）举办。进一步信息见以下地址的创新焦点组网页：
<http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/innovation/Pages/default.aspx>.

顺致敬意！

电信标准化局主任

马尔科姆•琼森

**附件：2件**

ANNEX 1
(to TSB Circular 280)

**Workshop on Cloud Computing**

**Tunis, Tunisia 18 and 19 June 2012**

**Draft Programme**

|  |
| --- |
| **Monday, 18 June 2012** |
|  |  |
| **09:00-09:30** | **Opening and Introductory remarks*** **Mr Ali Ghodhbani,** CEO, Tunisie Telecom
* **Mr Malcolm Johnson,** Director of the Telecommunication Standardization Bureau
* **H.E. Mongi Marzouk,** Minister of Information and Communication Technologies
 |
|  | **Part I: Technical aspects of cloud computing** |
| **09:30-11:00** | **Session 1 : Introduction to cloud computing**The objective of this introductory session is to outline the general characteristics of cloud technology, its benefits, technical barriers and what it means for development.* Work of the International Telecommunication Union
* Status of the development of cloud computing
* Issues and prospects
* Industry viewpoint
 |
| **11:00-11:30** | **Break** |
| **11:30-13:30** | **Session 2 : Cloud computing services**This session will look at the nature and specific features of XaaS services delivered in the cloud.* Presentations on available services
* Role of service providers and app developers
* Testimonies from companies that have opted for a private cloud
* Testimonies from companies that host their services in the public cloud
 |
| **13:30-14:30** | **Lunch** |
|  | **Part II: Technical aspects of cloud computing (continued)** |
| **14:30-16:00** | **Session 3 : Infrastructure and networks for the cloud*** Implementation strategies and techniques
* Data centre security
* Connectivity and bandwidth requirements
* VPN networks for the cloud
 |
| **16:00-16:30** | **Break** |
| **16:30-17:30**  | **Panel 1 : Opportunities and barriers for the adoption of cloud technology – Feedback on experiences**The panel will comprise managers of businesses supplying cloud services , data centre suppliers and network operators. |
| **Tuesday, 19 June 2012** |
|  |  |
|  | **Part III: Standardization aspects of cloud computing** |
| **09:30-10 :30** | **Session 4 : Cloud computing concepts, definitions and standards – Defining the cloud** * Stakeholder roles and responsibilities in the cloud
* Alternative approaches to cloud computing: private cloud, public cloud
* Standardization of the cloud within ITU-T: Results of FG Cloud and launch of WP6 Cloud within SG 13
 |
| **10:30-11:00** | **Break** |
|  |  **Part IV: Regulatory aspects of cloud computing** |
| **11:00-12:30** | **Session 5 : Legal and operational issues in cloud computing*** Cloud computing business model
* Opportunities for developing countries
* Protection of hosted data
* Factors for confidence
* Delocalization and transborder clouds
 |
| **12:30-13:30** | **Lunch** |
| **13:30-15:30** | **Session 6 : Contracting phase*** Rights and obligations of parties involved
* Types of contract for cloud computing
* National and international contracting
 |
| **15:30-16:00** | **Break** |
| **16:00-17:00** | **Panel 2 : Updating regulations – A prerequisite for building stakeholder confidence in cloud computing**The panel will comprise staff members of authorities responsible for rule-making, regulation, data protection and data security. |

**ANNEX 2**

**(**to TSB Circular 280**)**

**FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **ITU Workshop on Cloud Computing****(Tunis, Tunisia, 18-19 June 2012)** |  |
| **Please return to:** | **ITU** **Geneva (Switzerland)** | **E-mail :** **bdtfellowships@itu.int** **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** |
| **Request for one full fellowship or two partial fellowships to be submitted before 28 May 2012** |
|  | Participation of women is encouraged |  |
| Registration Confirmation I.D. No: ……………………………………………………………………………(Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ccsg/201206/pages/default.aspx> )**Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)****Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****PASSPORT INFORMATION :****Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **Please select your preference**  |
| 1. **□** One full fellowship     or **□** two partial fellowships (per eligible country).
 |
| 1. In case of two partial fellowships, chose one of the following:
 |
|  **□ Economy class air ticket (duty station / Tunis / duty station).** **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses.** |
|  |
| **Signature of fellowship candidate:** | **Date:** |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.****N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING.** |
| **Signature** | **Date** |